AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS

BORRADOR DEL PLAN DE TRABAJO DE MEDIDAS PROVISIONALES PROPUESTO PARA LAS INSTALACIONES DERHO-CHEM
425 Isis Avenue, Inglewood, CA

DEPARTMENT OF TOXIC SUBSTANCES CONTROL

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 23 de octubre al 21 de noviembre de 2006

¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) invita al público a formular comentarios sobre el borrador del Plan de Trabajo de Medidas Provisionales propuesto para la Extracción de Vapores del Suelo (Plan de Trabajo de IM-SVE, por sus siglas en inglés) para las instalaciones de Rho-Chem Corporation (las instalaciones), ubicadas en la ciudad de Inglewood, California. EEl borrador del PlanPlan de Trabajo de IM-SVE propuesto describe las medidas provisionales en las que se utiliza un sistema de extracción de vapores del suelo para limpiar el suelo contaminado que fue impactado por compuestos orgánicos volátiles en las instalaciones.

La instalación es una Instalación de Manejo de Desechos Peligrosos con un permiso equivalente a según la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (Resource Conservation and Recovery Act, o RCRA) con permiso para almacenar, tratar, transferir y reciclar desechos peligrosos. El DTSC, como agencia reguladora estatal, supervisa todas las operaciones de manejo de desechos peligrosos en las instalaciones, incluyendo la Acción Correctiva.

Las investigaciones anteriores identificaron derrames en el subsuelo, en lugares donde pueden haberse manejado o almacenado desechos de químicos en las instalaciones. Asimismo, los resultados de la investigación indican que el suelo y el agua subterránea están contaminados por compuestos orgánicos volátiles (VOC) clorados y no clorados.

LEY DE CALIDAD DEL MEDIO AMBIENTE DE CALIFORNIA (CEQA)

En conformidad con la ley CEQA, el DTSC ha preparado una Declaración Negativa que indica que el proyecto no tendrá un efecto significativo sobre la salud humana o el medio ambiente.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

Este aviso tiene la finalidad de dar a la comunidad interesada la oportunidad de obtener más información sobre el proyecto y **formular comentarios** al DTSC sobre el Plan de Trabajo de IM-SVE propuesto, durante el período de comentarios públicos de treinta (30) días que comienza el 23 de octubre y termina el 21 de noviembre del 2006. Los comentarios deben enviarse por escrito, sellados por el correo a más tardar el 21 de noviembre del 2006, a: Mr. Liang Chiang, P.E., Department of Toxic Substances Control, Southern California Permitting and Corrective Action Branch, 1011 North Grandview Avenue, Glendale, California 91201-2205.

¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Una copia del borrador del Plan de Trabajo de IM-SVE y otros documentos del proyecto se encuentran en la Biblioteca Pública de Inglewood, ubicada en 101 W Manchester Blvd, Inglewood, CA 90301. El expediente administrativo completo puede consultarse en la Oficina Regional del DTSC ubicada en 1011 N. Grandview Avenue en Glendale, California. Llame a Jone Barrio al (818) 551-2886 para obtener una cita, de 8 de la mañana a 5 de la tarde.

CONTACTO:

Si tiene alguna pregunta o desea hablar sobre el proyecto, por favor comuníquese con la Sra. Maya Akula, Especialista en Participación Pública del DTSC, al teléfono (818) 551-2917, o con el Sr. Liang Chiang, P.E., Gerente de Proyecto del DTSC, al (818) 551-2964.

Aviso a las personas con dificultades auditivas: Pueden obtener información adicional utilizando el California State Relay Service al: 1(888) 877-5378 (TDD). Pídales que se pongan en contacto con Maya Akula al (818) 551-2917 en lo referente al proyectoRho-Chem.